

Uzbek transcript:

Q: Xo'sh, ana endi kecha tarix haqida gapirayatgan edik esizda bo'lsa, shunga bog'lab bugun Islom dini haqida gapirsak, O'zbekistondagi dinlar umuman to'g'risida, xalqlar, turli millatlar to'grisida, din to'g'risida gapirsak O'zbekistondagi

F: mayli, O'zbekistonda tolerantlik juda katta. Tolerantlik bu demak diniy bag'rikenglik, barcha dinlar. Bizlarda O'zbekistonda eshitishimcha bir yuzi qirqdan ortiq din vakillari yashaydi. Ular xristianlarning barcha turlari, keyin, albatta Islom dini, 87 foizni tashkil etadi, va bundan tashqari Hinduism ham bor bizada. Keyin Koreya millatiga mansub bo'lgan daosizm ham bor bizada. Har xil konfessiyalar bor bizada. Men 2002 yilda menimcha, 2002 yilda seminarda qatnashgan edim, konferentsiya, Buxoro shahrida edi, Koskom binosida. O'sha yerda nima bo'lgan edi, konferentsiya, diniy bag'rikenglik, os'ha to'g'risida. Barcha din vakillari kelishgan edi. Bizlarda bemalol dinni targ'ib qilish, targ'ib qilish mumkin emas, bemalol har kim istagan diniga

Q: E'tiqod qilish

F: e'tiqod qilishi mumkin. Hech kim hech kimdan so'ramaydi, nima qilayapsan, nima qo'yayapsan deb. Albatta ko'pchilik, 87 foiz O'zbekiston endi Islom nimasi bo'lgandan keyin, shu madaniyati bo'lgandan keyin, demak albatta 87 foiz kishi, 87 foiz xalq Islom diniga e'tiqod qiladi.

English translation:

K: Well, yesterday we were speaking about the history. Let's continue with religion of Islam. Let's speak about, in general, about religions in Uzbekistan, nationalities, different ethnicities, about the religion in Uzbekistan.

F: Well, tolerance is very high in Uzbekistan. Tolerance is recognizing [and respecting] religions other than yours, all religions. As I know there are representatives of more than 140 religions in our country. They are different denominations of Christians, then, surely Islam, it is 87 %, and besides we have Hinduism as well. Also we have Daoism for Korean nationals. We have various faiths. I think in 2002, I participated in a seminar, a conference. It was in Bukhoro, in the building of Coscom. That, the conference was there about, that, tolerance. The representatives of all religions came. In our country all the people are free to practice their religion, not to practice the religion, any religion they are free...

K: To subscribe to any religion...

F: [They] can subscribe to any religion. Nobody will ask you any questions, “What are you doing”. Certainly majority, 87% of Uzbekistan is Islam [Muslims]...this culture...so, of course, 87% people, 87% of the population believes in Islam.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated